

# **C-314/09. sz. ügy**

**Stadt Graz**

**kontra**

**Strabag AG és társai**

(az Oberster Gerichtshof [Ausztria] által  
benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„89/665/EGK irányelv – Közbeszerzési szerződések – Jogorvoslati eljárások –  
Kártérítési kereset – Jogellenes odaítélés – Az ajánlatkérő vélelmezett vétkeességén  
alapuló felelősségre vonatkozó nemzeti szabály”

A Bíróság ítélete (harmadik tanács), 2010. szeptember 30. . . . . I - 8771

Az ítélet összefoglalása

*Jogszabályok közelítése – Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárások – 89/665 irányelv – Jogorvoslati eljárás előírására vonatkozó tagállami kötelezettség  
(89/665 tanácsi irányelv)*

I - 8769

A 92/50 irányelvvel módosított, az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló 89/665 irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a közbeszerzési jog ajánlatkérő által történő megsértésén alapuló kártérítésre való jogosultság feltételül szabja a szóban forgó jogsértés vétkes jellegét, beleértve azt is, ha e szabályozás alkalmazásának alapja az ajánlatkérő vétkességének vételeme, valamint az, hogy az ajánlatkérő nem hivatkozhat az egyedi képességeknek, és ebből következően az állítólagos jogsértés szubjektív felróhatóságának a hiányára.

jogorvoslat ugyanis csak azzal a feltétellel minősülhet adott esetben az említett irányelv által előírt, a jogorvoslatok hatékonyságára vonatkozó célkitűzést alátámasztó tényleges érvényesülés elvével összeegyeztethető eljárási alternatívának, ha a közbeszerzésekre vonatkozó szabályok megsértésén alapuló kártérítés lehetősége – az e 2. cikk (1) bekezdésében előírt többi jogorvoslathoz hasonlóan – nem függ az ajánlatkérő vétkességének megállapításától. E tekintetben nincs jelentősége annak, hogy a nemzeti szabályozás az ajánlatkérő vétkessége tekintetében a bizonyítási terhet nem a károsult személyre hárítja, hanem az ajánlatkérőt kötelezi az őt terhelő vétkességi vélelem megdöntésére, miközben korlátozza az e célból felhozható indokokat.

A 89/665 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének c) pontjában előírt kártérítési jellegű

(vö. 39., 40., 45. pont és a rendelkező rész)